

Catalogue no. 63-213-XPB

N° 63-213-XPB au catalogue

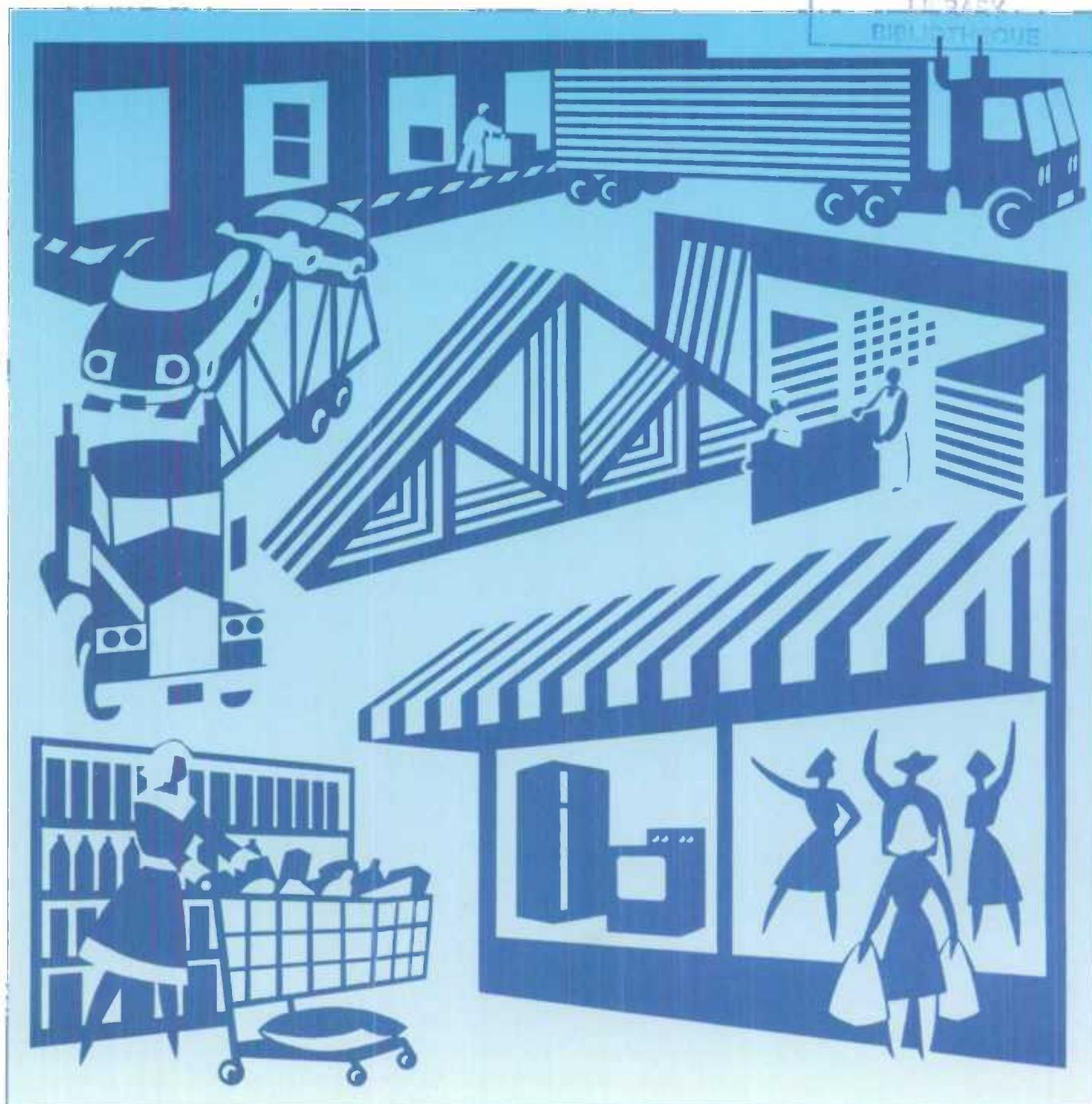
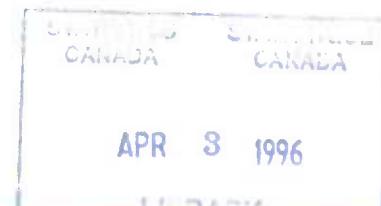


Vending Machine Operators

Fiscal year ended March 31, 1995
1994

Exploitants de distributeurs automatiques

Année financière close le 31 mars 1995
1994



Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Retail Trade Section, Industry Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone (613) 951-9824) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site: <http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialling area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

How to order publications

Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, the Statistics Canada Regional Reference Centres, or from:

Statistics Canada
Operations and Integration Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-7277
Fax: (613) 951-1584
Toronto (credit card only): (416) 973-8018
Internet: order@statcan.ca

Standards of service to the public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingué et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du commerce de détail, Division de l'industrie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9824) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le W3 : <http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des centres de consultation régionaux de Statistique Canada, ou en écrivant à :

Statistique Canada
Division des opérations et de l'intégration
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Téléphone : (613) 951-7277
Télécopieur : (613) 951-1584
Toronto (carte de crédit seulement) : (416) 973-8018
Internet : order@statcan.ca

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Industry Division
Retail Trade Section

Vending Machine Operators

Fiscal year ended March 31, 1995
1994

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1996

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

March 1996

Price: Canada: \$24.00
United States: US\$29.00
Other countries: US\$34.00

Catalogue no. 63-213-XPB
Frequency: Annual

ISSN 0527-6411

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Statistique Canada
Division de l'Industrie
Section du commerce de détail

Exploitants de distributeurs automatiques

Année financière close le 31 mars 1995
1994

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1996

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasinier dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Mars 1996

Prix : Canada : 24 \$
États-Unis : 29 \$ US
Autres pays : 34 \$ US

N° 63-213-XPB au catalogue
Périodicité : annuelle

ISSN 0527-6411

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Signes conventionnels

Voici la signification des signes conventionnels suivants utilisés dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

This publication was prepared under the direction of:

- **G. Andrusiak**, Director, Industry Division
- **R. Lussier**, Assistant Director, Distributive Trades Sub-division, Industry Division
- **B. Thériault**, Chief, Retail Trade Section, Distributive Trades Sub-division, Industry Division

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **G. Andrusiak**, directeur, Division de l'industrie
- **R. Lussier**, directeur adjoint, Sous-division des commerces de distribution, Division de l'industrie
- **B. Thériault**, chef, section du commerce de détail, Sous-division des commerces de distribution, Division de l'industrie.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.

Table of Contents

	Page		Page
Highlights	5	Faits saillants	5
Chart		Graphique	
1. Sales Through Vending Machines, Canada, 1984-1994	6	1. Ventes par les distributeurs automatiques, Canada, 1984-1994	6
2. Sales Through Vending Machines, by Type of Machine, Canada, 1993 and 1994	6	2. Ventes par les distributeurs automatiques, selon le type de machine, Canada, 1993 et 1994	6
3. Sales Through Vending Machines, by Province or Region, 1993 and 1994	7	3. Ventes par les distributeurs automatiques, par province ou région, 1993 et 1994	7
4. Distribution of Number of Full Size ¹ Vending Machines, by Type of Machine, Canada, 1993 and 1994	7	4. Répartition du nombre de distributeurs automatiques de taille normale ¹ , selon le type de machine, Canada, 1993 et 1994	7
Table		Tableau	
1. Historical Statistics on Vending Machine Operators, 1984-1994	10	1. Statistiques historiques sur les exploitants de distributeurs automatiques, 1984-1994	10
2. Vending Machine Operators, Number of Machines and Sales, by Annual Sales Size, 1993 and 1994	11	2. Exploitants de distributeurs automatiques, nombre de machines et ventes, selon la taille des ventes annuelles, 1993 et 1994	11
3. Vending Machine Operators, Number of Machines and Sales, by Type of Operator, 1993 and 1994	11	3. Exploitants de distributeurs automatiques, nombre de machines et ventes, selon le type d'exploitant, 1993 et 1994	11
4. Sales through Vending Machines, by Province or Region, 1991-1994	12	4. Ventes par les distributeurs automatiques, par province ou région, 1991-1994	12
5. Sales through Vending Machines, by Type of Machine, 1991-1994	12	5. Ventes par les distributeurs automatiques, selon le type de machine, 1991-1994	12
6. Number of Vending Machines and Sales, by Type of Machine, by Province or Region, 1994	14	6. Nombre de distributeurs automatiques et leurs ventes, selon le type de machine, par province ou région, 1994	14
7. Percentage Distribution of Vending Machines and Sales, by Type of Machine, by Province or Region, 1994	16	7. Répartition proportionnelle du nombre de distributeurs automatiques et des ventes, selon le type de machine, par province ou région, 1994	16

Table des matières

Table of Contents - Concluded

	Page
--	------

Table - Concluded

- | | |
|---|----|
| 8. Percentage Distribution of Vending Machines and Sales, by Province or Region, by Type of Machine, 1994 | 18 |
| 9. Number of Vending Machines, by Type of Machine, by Province or Region, 1993 and 1994 | 20 |

Appendix

- | | |
|--------------------------------------|----|
| I Scope of the Survey
Definitions | 23 |
| II Data Quality and Methodology | 25 |
| III Data Reliability | 27 |
| IV Data Confidentiality | 29 |

Table de matières - fin

	Page
--	------

Tableau - fin

- | | |
|--|----|
| 8. Répartition proportionnelle du nombre de distributeurs automatiques et des ventes, par province ou région, selon le type de machine, 1994 | 18 |
| 9. Nombre de distributeurs automatiques, selon le type de machine, par province ou région, 1993 et 1994 | 20 |

Appendice

- | | |
|--|----|
| I Champ de l'enquête
Définitions | 23 |
| II Qualité des données et méthodologie | 25 |
| III Fiabilité des données | 27 |
| IV Confidentialité des données | 29 |

Highlights

- Vending machine operators in Canada reported sales of \$376.8 million in 1994, a decrease of 3.5% from the 1993 total of \$390.3(r) million.
- Ontario and Quebec continued to hold their strong market share of the vending machine sector. Ontario, with sales of \$135.2 million, cornered 35.9% of total vending machine sales in 1994 while Quebec, with sales of \$105.5 million, accounted for 28.0%. The Prairie provinces represented 17.4%, British Columbia (including the Yukon and Northwest Territories) 11.5% and the Atlantic provinces 7.3% of total sales.
- The largest commodity sold through coin-operated or manual machines, coffee, represented 32.8% of total sales in 1994 and recorded a decrease of 2.5% or \$3.1 million over the 1993 revised sales. Soft drinks, the second largest commodity sold through canned, bottled or cup machines, represented 28.3% of total commodities sold in 1994 and posted a 5.7% increase or \$5.8 million over 1993. (See Table 5).
- The number of machines in operation in 1994 fell by 7.5% or 15,774 to 194,732 from the 1993 total of 210,506(r). The most significant drop, in terms of number of machines, was recorded by manual office coffee machines, dropping 9,813 machines or 13.0% compared to 1993.
- In 1994, a total of 627 businesses were classified as vending machine operators, a decrease of 34 firms or 5.1% from 1993.

Points saillants

- Les exploitants de distributeurs automatiques au Canada ont déclaré des ventes de 376,8 millions\$ en 1994, une baisse de 3,5% par rapport au total de 390,3(r) millions\$ enregistré en 1993.
- L'Ontario et le Québec occupent encore les plus grandes parts de marché, avec respectivement des ventes de 135,2 millions\$ ou 35,9% et 105,5 millions\$ ou 28,0% de l'ensemble des ventes de distributeurs automatiques en 1994. Les provinces des Prairies ont figuré pour 17,4%, la Colombie-Britannique (y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest) représentait 11,5% tandis que les provinces de l'Atlantique comptaient pour 7,3% des ventes totales.
- Les ventes de café par les distributrices automatiques ou manuelles, la plus importante catégorie de marchandises par rapport à l'ensemble des ventes en 1994 (32,8%), ont diminué de 2,5% ou 3,1 millions\$ comparativement aux ventes révisées de 1993. La deuxième catégorie en importance, soit les eaux gazeuses vendues par les distributrices de boîte, de bouteilles ou de gobelets représentant ainsi 28,3% du total des marchandises vendues en 1994, ont augmenté de 5,7% ou 5,8 millions\$ comparativement à 1993 (voir tableau 5).
- Le nombre de distributeurs exploités a diminué de 7,5% ou 15 774 pour passer de 210 506(r) en 1993 à 194 732 en 1994. La baisse la plus importante, en terme de machines, a été enregistrée chez les distributeurs de machines manuelles de café pour le bureau, soit une diminution de 9 813 machines ou 13,0% par rapport à 1993.
- En 1994, le nombre d'exploitants de distributeurs automatiques s'est établi à 627, une baisse de 34 exploitants ou 5,1% par rapport à 1993.

Chart 1

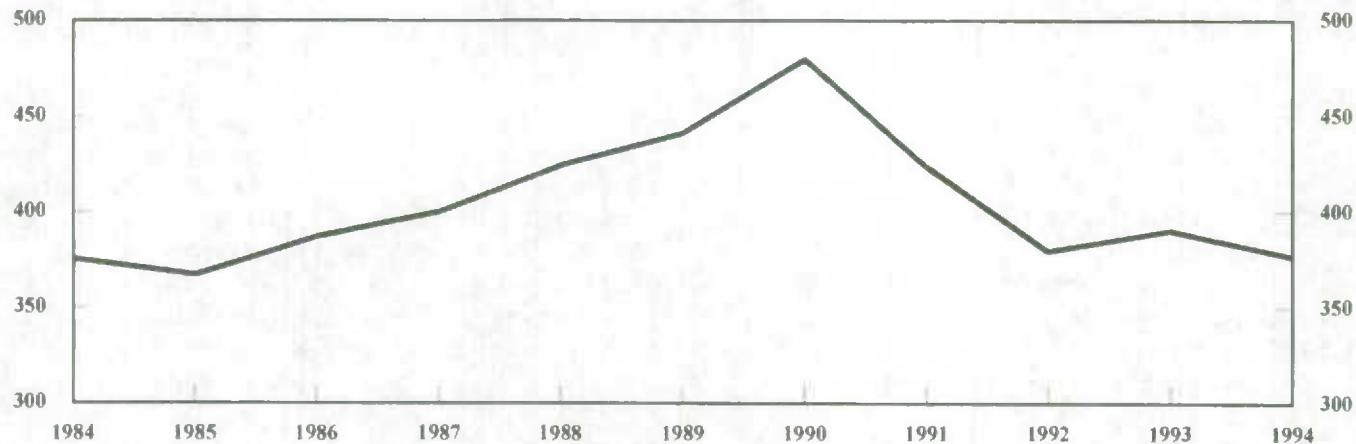
Graphique 1

Sales Through Vending Machines, Canada,
1984-1994

Ventes par les distributeurs automatiques, Canada,
1984-1994

\$ millions

millions \$



Source: See Table 1.

Source: Voir tableau 1.

Chart 2

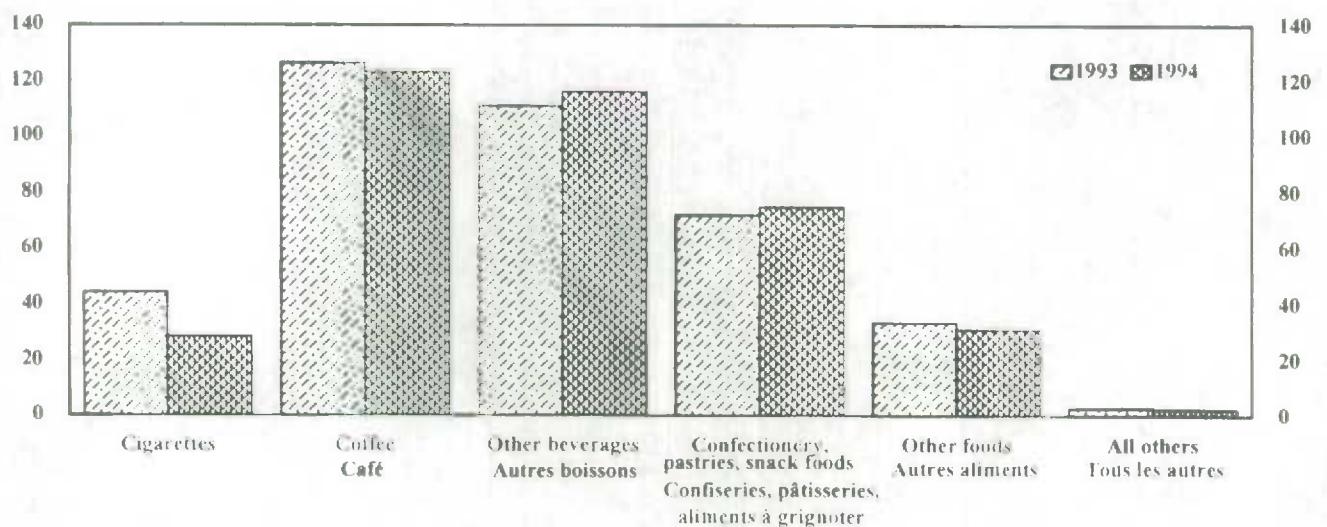
Graphique 2

Sales Through Vending Machines, by Type
of Machine, Canada, 1993 and 1994

Ventes par les distributeurs automatiques, selon le type
de machine, Canada, 1993 et 1994

\$ millions

millions \$



Source: See Table 5.

Source: Voir tableau 5.

Chart 3

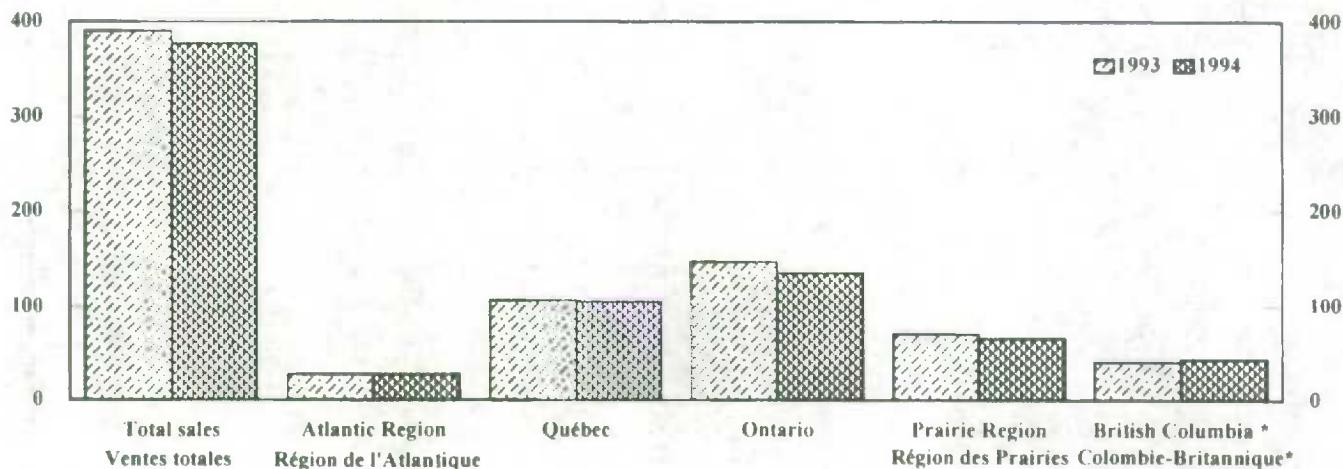
Graphique 3

Sales Through Vending Machines, by Province or Region, 1993 and 1994

Ventes par les distributeurs automatiques, par province ou région, 1993 et 1994

\$ millions

millions \$



* Includes Yukon and Northwest Territories.

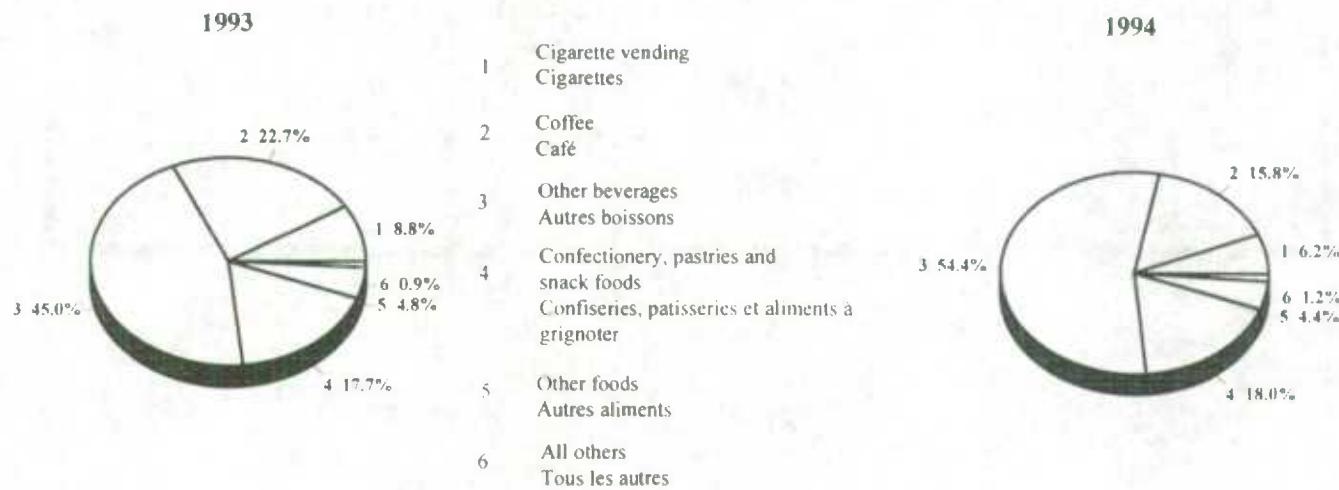
Source: See Table 4.

* Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Source: Voir tableau 4.

Chart 4

Graphique 4

Distribution of Number of Full Size¹ Vending Machines, by Type of Machine, Canada, 1993 and 1994Répartition du nombre de distributeurs automatiques de taille normale¹, selon le type de machine, Canada, 1993 et 1994

Source: See Table 8.

*Excluding bulk confectionery machines
and manual office coffee machines.

Source: Voir tableau 8.

'Excluant les distributeurs de confiseries en vrac
et les cafetières manuelles de bureau.'

FOR FURTHER READING

Selected Publications
from Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Title

Department Store Sales and Stocks, Monthly, Bilingual.

Retail Trade, Monthly, Bilingual.

New Motor Vehicle Sales, Monthly, Bilingual.

Retail Chain and Department Stores, Annual, Bilingual.

Direct Selling in Canada, Annual, Bilingual.

Campus Bookstores, Annual, Bilingual.

Wholesaling and Retailing in Canada, Annual, Bilingual.

Retail Commodity Survey, Occasional, Bilingual.

Titre

Ventes et stocks des grands magasins, mensuel, bilingue.

Commerce de détail, mensuel, bilingue.

Ventes de véhicules automobiles neufs, mensuel, bilingue.

Magasins de détail à succursales et les grands magasins, annuel, bilingue.

La vente directe au Canada, annuel, bilingue.

Librairies de campus, annuel, bilingue.

Les commerces de gros et de détail au Canada, annuel, bilingue.

Enquête sur les marchandises vendues au détail, hors série, bilingue.

Catalogue

63-002-XPB

63-005-XPB

63-007-XPB

63-210-XPB

63-218-XPB

63-219-XPB

63-236-XPB

63-541-XPB

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication, veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

Statistical Tables

Tableaux statistiques

Table 1

**Historical Statistics on Vending Machine Operators,
1984-1994**

Tableau 1

**Statistiques historiques sur les exploitants de distributeurs
automatiques, 1984-1994**

No.	Year Année	Number of operators Nombre d'exploitants	Annual change Variation annuelle	Number of machines ¹ Nombre de distributeurs ¹	Annual change Variation annuelle	Sales Ventes	Annual change Variation annuelle
			%		%	\$'000	%
1	1984	714	+4.8	142,048	+15.8	375,752	+10.2
2	1985	662	-7.3	148,982	+4.9	367,317	-2.2
3	1986	698	+5.4	158,177	+6.2	387,238	+5.4
4	1987	675	-3.3	168,963	+6.8	400,032	+3.3
5	1988	655	-3.0	213,040	+26.1	424,479	+6.1
6	1989	633	-3.4	213,077	--	441,300	+4.0
7	1990	739	+16.7	212,764	-0.1	479,635	+8.7
8	1991	680	-8.0	194,712	-8.5	423,806	-11.6
9	1992	727	+6.9	190,512	-2.2r	379,881	-10.4r
10	1993	661	-9.1	210,506r	+10.5r	390,348r	+2.8r
11	1994	627	-5.1	194,732	-7.5	376,757	-3.5

¹Maximum number during the year

'Nombre maximum durant l'année

Table 2

Vending Machine Operators, Number of Machines and Sales, by Annual Sales Size, 1993 and 1994

No.	Annual sales size Taille des ventes annuelles	Operators		Machines ¹		Total sales	
		No. - nbre	%	No. - nbre	%	\$'000	%
1993:							
1	Under \$250,000 - Moins de \$250,000	432	65.4	30,659	14.6	42,160	10.8
2	\$250,000 - \$499,999	97	14.7	21,618	10.3	33,330	8.5
3	500,000 - 999,999	62	9.4	15,837	7.5	43,280	11.1
4	1,000,000 - 1,999,999	39	5.9	25,277	12.0	52,763	13.5
5	2,000,000 - 3,999,999	19	2.9	36,202	17.2	52,326	13.4
6	4,000,000 and over - et plus	12	1.8	80,913	38.4	166,489	42.7
7	Total	661	100.0	210,506	100.0	390,348	100.0
1994:							
8	Under \$250,000 - Moins de \$250,000	432	68.9	32,135	16.5	39,242	10.4
9	\$250,000 - \$499,999	73	11.7	17,480	9.0	25,527	6.8
10	500,000 - 999,999	61	9.7	16,923	8.7	44,475	11.8
11	1,000,000 - 1,999,999	35	5.6	21,842	11.2	50,070	13.3
12	2,000,000 - 3,999,999	12	1.9	23,130	11.9	33,385	8.9
13	4,000,000 and over - et plus	14	2.2	83,222	42.7	184,058	48.9
14	Total	627	100.0	194,732	100.0	376,757	100.0

¹ Maximum number during the year.

¹ Nombre maximum durant l'année.

Tableau 2

Exploitants de distributeurs automatiques, nombre de machines et ventes, selon la taille des ventes annuelles, 1993 et 1994

No.	Annual sales size Taille des ventes annuelles	Operators		Machines ¹		Total sales	
		No. - nbre	%	No. - nbre	%	\$'000	%
1993:							
1	Under \$250,000 - Moins de \$250,000	432	65.4	30,659	14.6	42,160	10.8
2	\$250,000 - \$499,999	97	14.7	21,618	10.3	33,330	8.5
3	500,000 - 999,999	62	9.4	15,837	7.5	43,280	11.1
4	1,000,000 - 1,999,999	39	5.9	25,277	12.0	52,763	13.5
5	2,000,000 - 3,999,999	19	2.9	36,202	17.2	52,326	13.4
6	4,000,000 and over - et plus	12	1.8	80,913	38.4	166,489	42.7
7	Total	661	100.0	210,506	100.0	390,348	100.0
1994:							
8	Under \$250,000 - Moins de \$250,000	432	68.9	32,135	16.5	39,242	10.4
9	\$250,000 - \$499,999	73	11.7	17,480	9.0	25,527	6.8
10	500,000 - 999,999	61	9.7	16,923	8.7	44,475	11.8
11	1,000,000 - 1,999,999	35	5.6	21,842	11.2	50,070	13.3
12	2,000,000 - 3,999,999	12	1.9	23,130	11.9	33,385	8.9
13	4,000,000 and over - et plus	14	2.2	83,222	42.7	184,058	48.9
14	Total	627	100.0	194,732	100.0	376,757	100.0

Table 3

Vending Machine Operators, Number of Machines and Sales, by Type of Operator, 1993 and 1994

No.	Type of operator Type d'exploitant	Operators		Machines ¹		Total sales	
		No. - nbre	%	No. - nbre	%	\$'000	%
1993:							
1	Independent operators - Exploitants indépendants	488	73.8	142,451	67.7	235,142	60.2
2	Wholesalers - Commerçants de gros	21	3.2	3,817	1.8	8,883	2.3
3	Caterers - Traiteurs	15	2.3	x	x	x	x
4	Bottlers - Embouteilleurs	7	1.1	15,495	7.4	21,639	5.6
5	Manufacturers - Manufacturiers	2	0.3	x	x	x	x
6	Other operators - Autres exploitants	128	19.4	38,480	18.3	67,652	17.3
7	All operators - Tous les exploitants	661	100.0	210,506	100.0	390,348	100.0
1994:							
8	Independent operators - Exploitants indépendants	436	69.5	137,247	70.5	268,511	71.3
9	Wholesalers - Commerçants de gros	23	3.7	3,161	1.6	7,927	2.1
10	Caterers - Traiteurs	18	2.9	x	x	x	x
11	Bottlers - Embouteilleurs	5	0.8	18,276	9.4	27,911	7.4
12	Manufacturers - Manufacturiers	1	0.2	x	x	x	x
13	Other operators - Autres exploitants	144	23.0	33,433	17.2	56,945	15.1
14	All operators - Tous les exploitants	627	100.0	194,732	100.0	376,757	100.0

¹ Maximum number during the year.

¹ Nombre maximum durant l'année.

Tableau 3

Exploitants de distributeurs automatiques, nombre de machines et ventes, selon le type d'exploitant, 1993 et 1994

Table 4**Sales through Vending Machines, by Province or Region, 1991-1994**

No.	Province or region	1994/1993	1994		1993	
			%	\$'000	%	\$'000
1	Canada	-3.5	376,757	100.0	390,348 ^r	100.0
2	Atlantic region	+0.6	27,403	7.3	27,244 ^r	7.0 ^r
3	Newfoundland	-1.1	1,876	0.5	1,897	0.5
4	Prince Edward Island	-7.3	1,226	0.3	1,322 ^r	0.3
5	Nova Scotia	-5.1	12,575	3.3	13,245 ^r	3.4 ^r
6	New Brunswick	+8.8	11,726	3.1	10,780 ^r	2.8
7	Quebec	-1.1	105,536	28.0	106,654 ^r	27.3 ^r
8	Ontario	-7.7	135,166	35.9	146,490 ^r	37.5 ^r
9	Prairie region	-6.2	65,371	17.4	69,663 ^r	17.8
10	Manitoba	x	x	x	18,454 ^r	4.7
11	Saskatchewan	x	x	x	10,801 ^r	2.8 ^r
12	Alberta	-14.0	34,755	9.2	40,408 ^r	10.4 ^r
13	British Columbia ¹	+7.4	43,281	11.5	40,297 ^r	10.3 ^r

¹Includes the Yukon and Northwest Territories.**Table 5****Sales through Vending Machines, by Type of Machine, 1991-1994**

No.	Type of machine	1994/1993	1994		1993	
			%	\$'000	%	\$'000
1	Total	-3.5	376,757	100.0	390,348 ^r	100.0
2	Cigarette vending machines	-35.8	28,573	7.6	44,472 ^r	11.4
	Beverage vending machines					
	Coffee machines:					
3	Coin-operated machines	-23.1	46,913	12.5	60,983 ^r	15.6 ^r
4	Manual office machines	+16.7	76,528	20.3	65,560 ^r	16.8 ^r
	Soft drink machines:					
5	Canned	+7.1	103,518	27.5	96,697 ^r	24.8 ^r
6	Bottled	+14.7	1,197	0.3	1,044 ^r	0.3
7	Cups	-41.0	1,752	0.5	2,966 ^r	0.8
8	Milk	-13.0	1,988	0.5	2,283 ^r	0.6
9	Juice	+12.0	4,331	1.15	3,867 ^r	1.0 ^r
10	Other vending machines for beverages	-14.6	3,541	0.9	4,145	1.1
	Food vending machines:					
	Confectionery:					
	Packaged confectionery (chocolate bars, candies, etc.)	-25.3	6,962	1.8	9,320 ^r	2.4 ^r
11	Snack foods	+42.6	4,340	1.2	3,044 ^r	0.8
12	Pastry only	-12.1	582	0.2	662 ^r	0.2 ^r
13	Confectionery combinations	+7.1	63,147	16.8	58,948 ^r	15.1 ^r
14	Ice cream	-4.7	757	0.2	795 ^r	0.2
15	Hot canned foods and soups	-53.2	367	0.1	783 ^r	0.2
16	Fresh foods	-8.9	19,622	5.2	21,528 ^r	5.5 ^r
17	Bulk confectionery machines	-1.6	10,291	2.7	10,457	2.7
18	All other vending machines	-15.9	2,352	0.6	2,795 ^r	0.7 ^r

Tableau 4**Ventes par les distributeurs automatiques, par province ou région, 1991-1994**

1992		1991		Province ou région	No
\$'000	%	\$'000	%		
379,881	100.0	423,806	100.0	Canada	1
27,839	7.3	35,241	8.3	Région de l'Atlantique	2
2,202	0.6	3,054	0.7	Terre-Neuve	3
1,299	0.3	1,007	0.2	Île-du-Prince-Édouard	4
13,174	3.5	17,286	4.1	Nouvelle-Écosse	5
11,164	2.9	13,895	3.3	Nouveau-Brunswick	6
105,207	27.7	119,816	28.3	Québec	7
143,743	37.8	156,927	37.0	Ontario	8
64,846	17.1	75,590	17.8	Région des Prairies	9
16,717	4.4	20,438	4.8	Manitoba	10
10,300	2.7	14,607	3.4	Saskatchewan	11
37,829	10.0	40,546	9.6	Alberta	12
38,246	10.1	36,232	8.5	Colombie-Britannique ¹	13

¹Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.**Tableau 5****Ventes par les distributeurs automatiques, selon le type de machine, 1991-1994**

1992		1991		Type de machine	No
\$'000	%	\$'000	%		
379,881	100.0	423,806	100.0	Total	1
57,501	15.1	75,993	17.9	Distributeurs de cigarettes	2
				Distributeurs de boissons:	
53,987	14.2	60,989	14.4	Distributeurs de café:	
68,871	18.1	68,446	16.2	Machines distributrices automatiques	3
				Cafetières manuelles de bureau	4
				Distributeurs d'eaux gazeuses:	
82,445	21.7	96,336	22.7	En boîte	5
905	0.2	986	0.2	Embouteillées	6
4,464	1.2	6,671	1.6	Gobelets	7
2,160	0.6	2,570	0.6	Lait	8
2,648	0.7	2,268	0.5	Jus	9
3,760	1.0	4,308	1.0	Autres distributeurs de boissons	10
				Distributeurs d'aliments	
				Confiserie:	
9,787	2.6	8,135	1.9	Confiseries emballées (tablettes de chocolat, bonbons, etc.)	11
3,101	0.8	4,926	1.2	Aliments à grignoter	12
1,375	0.4	2,489	0.6	Pâtisseries seulement	13
53,986	14.2	51,902	12.2	Confiseries combinées	14
906	0.2	727	0.2	Crème glacée	15
817	0.2	798	0.2	Soupes et aliments chauds en conserve	16
21,055	5.5	23,036	5.4	Aliments frais	17
9,362	2.5	9,703	2.3	Distributeurs de confiseries en vrac	18
2,750	0.7	3,523	0.8	Tous les autres distributeurs	19

Table 6

Number of Vending Machines and Sales, by Type of Machine, by Province or Region, 1994

No.	Type of machine	Canada		Atlantic region		Québec	
		Number of machines Nombre de distributeurs	Sales Ventes	Région de l'Atlantique		Number of machines Nombre de distributeurs	Sales Ventes
				Number of machines Nombre de distributeurs	Sales Ventes		
		\$'000		\$'000		\$'000	
1	Total	194,732	376,757	20,339	27,403	43,688	105,536
2	Cigarette vending machines	4,821	28,573	111	655	2,488	11,496
	Beverage vending machines						
	Coffee machines:						
3	Coin-operated machines	12,360	46,913	376	1,201	5,433	18,837
4	Manual office machines	65,699	76,528	6,426	6,170	6,043	10,833
	Soft drink machines:						
5	Canned	38,525	103,518	3,416	9,671	9,875	30,401
6	Bottled	458	1,197	118	324	163	437
7	Cups	742	1,752	74	x	73	352
8	Milk	575	1,988	-	-	109	634
9	Juice	948	4,331	181	x	301	1,814
	Other vending machines for beverages	1,354	3,541	73	x	361	1,267
	Food vending machines:						
	Confectionery:						
	Packaged confectionery						
11	(chocolate bars, candies, etc.)	1,460	6,962	9	x	645	3,321
12	Snack foods	569	4,340	9	x	208	1,690
13	Pastry only	165	582	-	-	97	280
14	Confectionery combinations	11,875	63,147	1,274	5,675	2,487	12,903
15	Ice cream	264	757	12	15	92	341
16	Hot canned foods and soups	194	367	-	-	43	80
17	Fresh foods	3,056	19,622	170	x	1,279	8,140
18	Bulk confectionery machines	50,724	10,291	8,059	1,257	13,775	2,435
19	All other vending machines	943	2,352	31	198	216	274

¹ Includes the Yukon and Northwest Territories.

Tableau 6

Nombre de distributeurs automatiques et leurs ventes, selon le type de machine, par province ou région, 1994

Ontario		Prairie region		British Columbia ¹		Type de machine	No
		Région des Prairies		Colombie-Britannique ¹			
Number of machines	Sales	Number of machines	Sales	Number of machines	Sales		
Nombre de distributeurs	Ventes	Nombre de distributeurs	Ventes	Nombre de distributeurs	Ventes		
	\$'000		\$'000		\$'000		
67,205	135,166	40,336	65,371	23,164	43,281	Total	1
1,222	5,896	638	6,130	362	4,396	Distributeurs de cigarettes	2
						Distributeurs de boissons:	
						Distributeurs de café	
4,589	20,466	1,405	4,555	557	1,854	Machines distributrices automatiques	3
15,671	21,903	23,541	x	14,018	x	Cafetières manuelles de bureau	4
						Distributeurs d'eaux gazeuses:	
16,465	36,946	6,247	17,396	2,522	9,104	En boîte	5
90	x	87	x	-	-	Embouteillées	6
531	1,037	48	166	16	x	Gobelets	7
301	1,086	131	201	34	67	Lait	8
265	1,405	54	x	147	597	Jus	9
627	1,486	255	x	38	x	Autres distributeurs de boissons	10
						Distributeurs d'aliments:	
						Confiserie	
384	1,397	266	x	156	x	Confiseries emballées (tablettes de chocolat, bonbons, etc.)	11
294	x	44	164	14	36	Aliments à grignoter	12
32	x	36	x	-	-	Pâtisseries seulement	13
4,389	25,870	2,450	10,688	1,275	8,010	Confiseries combinées	14
62	175	53	83	45	144	Crème glacée	15
86	174	55	84	10	28	Soupes et aliments chauds en conserve	16
1,199	8,202	333	1,447	75	x	Aliments frais	17
20,366	4,465	4,629	x	3,895	x	Distributeurs de confiseries en vrac	18
632	1,789	64	90	-	-	Tous les autres distributeurs	19

¹ Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Table 7

Percentage Distribution of Vending Machines and Sales, by Type of Machine, by Province or Region, 1994

No.	Type of machine	Canada		Atlantic region Région de l'Atlantique		Québec	
		Number of machines	Sales	Number of machines	Sales	Number of machines	Sales
		Nombre de distributeurs	Ventes	Nombre de distributeurs	Ventes	Nombre de distributeurs	Ventes
1	Total	100.0	100.0	10.4	7.3	22.4	28.0
2	Cigarette vending machines	100.0	100.0	2.3	2.3	51.6	40.2
	Beverage vending machines:						
	Coffee machines:						
3	Coin-operated machines	100.0	100.0	3.0	2.6	44.0	40.2
4	Manual office machines	100.0	100.0	9.8	8.1	9.2	14.2
	Soft drink machines:						
5	Canned	100.0	100.0	8.9	9.3	25.6	29.4
6	Bottled	100.0	100.0	25.8	27.1	35.6	36.5
7	Cups	100.0	100.0	10.0	x	9.8	20.1
8	Milk	100.0	100.0	-	-	19.0	31.9
9	Juice	100.0	100.0	19.1	x	31.8	41.9
10	Other vending machines for beverages	100.0	100.0	5.4	x	26.7	35.8
	Food vending machines:						
	Confectionery:						
	Packaged confectionery (chocolate bars, candies, etc.)	100.0	100.0	0.6	x	44.2	47.7
11	Snack foods	100.0	100.0	1.6	x	36.6	38.9
12	Pastry only	100.0	100.0	-	-	58.8	48.1
13	Confectionery combinations	100.0	100.0	10.7	9.0	20.9	20.4
14	Ice cream	100.0	100.0	4.5	1.9	34.8	45.0
15	Hot canned foods and soups	100.0	100.0	-	-	22.2	21.9
16	Fresh foods	100.0	100.0	5.6	x	41.9	41.5
17	Bulk confectionery machines	100.0	100.0	15.9	12.2	27.2	23.7
18	All other vending machines	100.0	100.0	3.3	8.4	22.9	11.7

¹ Includes the Yukon and Northwest Territories.

Tableau 7

Répartition proportionnelle de distributeurs automatiques et des ventes, selon le type de machine, par province ou région, 1994

Ontario		Prairie region		British Columbia ¹		Type de machine	No.
		Région des Prairies		Colombie-Britannique ¹			
Number of machines	Sales	Number of machines	Sales	Number of machines	Sales		
Nombre de distributeurs	Ventes	Nombre de distributeurs	Ventes	Nombre de distributeurs	Ventes		
34.5	35.9	20.7	17.4	11.9	11.5	Total	1
25.3	20.6	13.2	21.5	7.5	15.4	Distributeurs de cigarettes	2
						Distributeurs de boissons:	
						Distributeurs de café:	
37.1	43.6	11.4	9.7	4.5	4.0	Machines distributrices automatiques	3
23.9	28.6	35.8	x	21.3	x	Cafetières manuelles de bureau	4
						Distributeurs d'eaux gazeuses:	
42.7	35.7	16.2	16.8	6.5	8.8	En boîte	5
19.7	x	19.0	x	-	-	Embouteillées	6
71.6	59.2	6.5	9.5	2.2	x	Gobelets	7
52.3	54.6	22.8	10.1	5.9	3.4	Lait	8
28.0	32.4	5.7	x	15.5	13.8	Jus	9
46.3	42.0	18.8	x	2.8	x	Autres distributeurs de boissons	10
						Distributeurs d'aliments:	
						Confiserie:	
26.3	20.1	18.2	x	10.7	x	Confiseries emballées (tablettes de chocolat, bonbons, etc.)	11
51.7	x	7.7	3.8	2.5	0.8	Aliments à grignoter	12
19.4	x	21.8	x	-	-	Pâtisseries seulement	13
37.0	41.0	20.6	16.9	10.7	12.7	Confiseries combinées	14
23.5	23.0	20.1	11.0	17.0	19.1	Crème glacée	15
44.3	47.4	28.4	23.0	5.2	7.7	Soupes et aliments chauds en conserve	16
39.2	41.8	10.9	7.4	2.5	x	Aliments frais	17
40.2	43.4	9.1	x	7.7	x	Distributeurs de confiseries en vrac	18
67.0	76.1	6.8	3.8	-	-	Tous les autres distributeurs	19

¹ Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Table 8

Percentage Distribution of Vending Machines and Sales, by Province or Region, by Type of Machine, 1994

No.	Type of machine	Canada		Atlantic region Région de l'Atlantique		Québec	
		Number of machines ²	Sales	Number of machines ²	Sales	Number of machines ²	Sales
		Nombre de distributeurs ²	Ventes	Nombre de distributeurs ²	Ventes	Nombre de distributeurs ²	Ventes
1	Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
2	Cigarette vending machine	6.2	7.6	1.9	2.4	10.4	10.9
	Beverage vending machines:						
	Coffee machines:						
3	Coin-operated machines	15.8	12.5	6.4	4.4	22.8	17.8
4	Manual office machines	...	20.3	...	22.5	...	10.3
	Soft drink machines:						
5	Canned	49.2	27.5	58.4	35.3	41.4	28.8
6	Bottled	0.6	0.3	2.0	1.2	0.7	0.4
7	Cups	0.9	0.5	1.3	x	0.3	0.3
8	Milk	0.7	0.5	-	-	0.5	0.6
9	Juice	1.2	1.1	3.1	x	1.3	1.7
10	Other vending machines for beverages	1.7	0.9	1.2	x	1.5	1.2
	Food vending machines:						
	Confectionery:						
	Packaged confectionery (chocolate bars, candies, etc.)	1.9	1.8	0.2	x	2.7	3.1
11	Snack foods	0.7	1.2	0.2	x	0.9	1.6
12	Pastry only	0.2	0.2	-	-	0.4	0.3
13	Confectionery combinations	15.2	16.8	21.8	20.7	10.4	12.2
14	Ice cream	0.3	0.2	0.2	0.1	0.4	0.3
15	Hot canned foods and soups	0.2	0.1	-	-	0.2	0.1
16	Fresh foods	3.9	5.2	2.9	x	5.4	7.7
17	Bulk confectionery machines	...	2.7	...	4.6	...	2.3
18	All other vending machines	1.2	0.6	0.5	0.7	0.9	0.3

¹ Includes the Yukon and Northwest Territories.² Excluding bulk confectionery and manual office machines.

Tableau 8

Répartition proportionnelle de distributeurs automatiques et des ventes, par province ou région, selon le type de machine, 1994

Ontario		Prairie region		British Columbia ¹		Type de machine	No
		Région des Prairies		Colombie-Britannique ¹			
Number of machines ²	Sales	Number of machines ²	Sales	Number of machines ²	Sales		
Nombre de distributeurs ²	Ventes	Nombre de distributeurs ²	Ventes	Nombre de distributeurs ²	Ventes		
100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Total	1
3.9	4.4	5.2	9.4	6.9	10.2	Distributeurs de cigarettes	2
14.7	15.1	11.5	7.0	10.6	4.3	Distributeurs de boissons: Distributeurs de café: Machines distributrices automatiques	3
...	16.2	...	x	...	x	Cafetières manuelles de bureau	4
52.8	27.3	51.3	26.6	48.0	21.0	Distributeurs d'eaux gazeuses: En boîte	5
0.3	x	0.7	x	-	-	Embouteillées	6
1.7	0.8	0.4	0.3	0.3	x	Gobelets	7
1.0	0.8	1.1	0.3	0.6	0.2	Lait	8
0.9	1.0	0.4	x	2.8	1.4	Jus	9
2.0	1.1	2.1	x	0.7	x	Autres distributeurs de boissons	10
						Distributeurs d'aliments: Confiserie: Confiseries emballées (tablettes de chocolat, bonbons, etc.)	11
1.2	1.0	2.2	x	3.0	x	Aliments à grignoter	12
0.9	x	0.4	0.3	0.3	0.1	Pâtisseries seulement	13
0.1	x	0.3	x	-	-	Confiseries combinées	14
14.1	19.1	20.1	16.4	24.3	18.5	Crème glacée	15
0.2	0.1	0.4	0.1	0.9	0.3	Soupes et aliments chauds en conserve	16
0.3	0.1	0.5	0.1	0.2	0.1	Aliments frais	17
3.8	6.1	2.7	2.2	1.4	x	Distributeurs de confiseries en vrac	18
...	3.3	...	x	...	x	Tous les autres distributeurs	19
2.0	1.3	0.5	0.1	-	-		

¹ Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

² Excluant les distributeurs de confiseries en vrac et les cafetières manuelles de bureau.

Table 9**Number of Vending Machines, by Type of Machine, by Province or Region, 1993 and 1994**

No.	Type of Machine	Canada		Atlantic region		Québec	
				Région de l'Atlantique			
		1994	1993	1994	1993	1994	1993
number-nombre							
1	Total	194,732	210,506^r	20,339	20,091^r	43,688	42,519^r
2	Cigarette vending machines	4,821	7,589 ^r	111	191	2,488	3,219
	Beverage vending machines:						
	Coffee machines:						
3	Coin-operated machines	12,360	19,522 ^r	376	722	5,433	7,496
4	Manual office machines	65,699	75,512	6,426	6,181	6,043	4,943
	Soft drink machines:						
5	Canned	38,525	34,356 ^r	3,416	3,004	9,875	7,425 ^r
6	Bottled	458	381	118	116	163	171
7	Cups	742	1,251 ^r	74	100	73	150
8	Milk	575	637 ^r	-	6	109	140
9	Juice	948	830 ^r	181	25	301	296
10	Other vending machines for beverages	1,354	1,208	73	87	361	270
	Food vending machines:						
	Confectionery:						
	Packaged confectionery (chocolate bars, candies, etc.)	1,460	2,106 ^r	9	104	645	662
11	Snack foods	569	1,145 ^r	9	85	208	262
12	Pastry only	165	190 ^r	-	2	97	115
13	Confectionery combinations	11,875	11,769 ^r	1,274	1,265	2,487	2,393
14	Ice cream	264	326 ^r	12	20	92	86
15	Hot canned foods and soups	194	373 ^r	-	-	43	72
16	Fresh foods	3,056	3,397 ^r	170	183	1,279	1,408
17	Bulk confectionery machines	50,724	49,176	8,059	7,966 ^r	13,775	12,709 ^r
18	All other vending machines	943	738 ^r	31	34	216	202

^r Includes the Yukon and Northwest Territories.

Tableau 9

Nombre de distributeurs automatiques, selon le type de machine, par province ou région, 1993 et 1994

Ontario		Prairie region		British Columbia ¹		Type de machine	No
		Région des Prairies		Colombie-Britannique ¹			
1994	1993	1994	1993	1994	1993		
number-nombre							
67.205	71,230^r	40,336	51,344^r	23,164	25,322^r	Total	1
1,222	2,224 ^r	638	1,353	362	602	Distributeurs de cigarettes	2
4,589	5,825 ^r	1,405	3,578	557	1,901	Distributeurs de boissons: Distributeurs de café: Machines distributrices automatiques	3
15,671	16,944	23,541	32,411	14,018	15,033	Cafetières manuelles de bureau	4
16,465	17,391 ^r	6,247	4,682	2,522	1,854	Distributeurs d'eaux gazeuses: En boîte	5
90	12	87	82	-	-	Embouteillées	6
531	777 ^r	48	161	16	63	Gobelets	7
301	287 ^r	131	170	34	34	Lait	8
265	293 ^r	54	81	147	135	Jus	9
627	647	255	153	38	51	Autres distributeurs de boissons	10
						Distributeurs d'aliments:	
						Confiserie:	
384	514 ^r	266	580	156	246	Confiseries emballées (tablettes de chocolat, bonbons, etc.)	11
294	255 ^r	44	25	14	18	Aliments à grignoter	12
32	43 ^r	36	28	-	2	Pâtisseries seulement	13
4,389	4,489 ^r	2,450	2,374	1,275	1,248	Confiseries combinées	14
62	67 ^r	53	89	45	64	Crème glacée	15
86	139 ^r	55	141	10	21	Soupes et aliments chauds en conserve	16
1,199	1,364 ^r	333	342	75	100	Aliments frais	17
20,366	19,508 ^r	4,629	5,043 ^r	3,895	3,950 ^r	Distributeurs de confiseries en vrac	18
632	451 ^r	64	51	-	-	Tous les autres distributeurs	19

¹ Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.



Appendix I

Scope of the survey

An annual survey of vending machine operators has been conducted by Statistics Canada since 1958. Coverage for the survey is designed to provide a comprehensive picture of the magnitude of automatic merchandising in Canada.

Statistics on these retail sales supplement the regular retail trade statistics, which are also compiled and published by Industry Division. These additional data help to provide as complete a coverage as possible of total "personal expenditure on consumer goods and services", which is an essential component of the National Accounts of Canada.

This publication incorporates information on the merchandise sold through automatic vending machines according to the type of machine and by province or region.

Definitions

Vending machine operator. A vending machine operator is defined as an individual or firm that, on his, her or its own account, owns or leases vending machines, places them and is responsible for their servicing and repair. The vending machine operator usually has the sole right to withdraw cash from these machines and keeps separate accounting records. For manual office coffee machines, the operator normally sells or leases the machines and supplies coffee on a regular basis.

Vending machine. A vending machine is defined as a device which automatically dispenses merchandise after a requisite amount of money is inserted into the device. (Included also are manual office coffee machines.) The merchandise vended includes tobacco products, beverages and food products, as well as non-food products such as pens, hosiery, batteries, toiletry goods, books, etc.. Excluded are products such as gasoline and newspapers as well as services vended by juke boxes, amusements, washing and dry cleaning machines, automatic photography machines, photocopiers, shoe shine machines, etc..

Bulk confectionery vending machines. Bulk confectionery vending machines and others which sell items for 50 cents or less, constitute a special case. These machines dispense unpackaged confectionery, such as nuts, bubble gum, chewing gum and trinkets, etc.. For the purpose of coverage in this survey, 20 bulk confectionery machines are considered to be the equivalent of one full size vending machine.

Appendice I

Champ de l'enquête

Une enquête annuelle auprès des exploitants de distributeurs automatiques a été menée par Statistique Canada depuis 1958. Le champ de cette enquête a pour but de dresser un tableau complet de l'importance de ce commerce au Canada.

Les statistiques sur ces ventes au détail complètent celles du commerce de détail normal, qui sont également recueillies et publiées par la Division de l'industrie. Ces données additionnelles visent à rendre aussi exhaustives que possible les données du poste "dépenses des particuliers en biens de consommation et en services", composante essentielle des Comptes nationaux du Canada.

Cette publication réunit des données sur les marchandises vendues par distributeurs automatiques selon le genre de machine et par province ou région.

Définitions

Exploitant de distributeurs automatiques. Un exploitant de distributeurs automatiques est un particulier ou une société qui, travaillant à son compte, possède ou loue des distributeurs automatiques et s'occupe de les installer, les entretenir et les réparer. Ordinairement, cet exploitant a seul le droit de recueillir l'argent mis dans ces machines et tient une comptabilité distincte. Pour les cafetières manuelles de bureau, l'exploitant ordinairement vend ou loue les cafetières et fournit le café sur une base régulière.

Distributeur automatique. On appelle distributeur automatique une machine qui dispense automatiquement une marchandise dès qu'on y introduit les pièces de monnaie nécessaires. (On y inclut également les cafetières manuelles de bureau.) La marchandise dont il s'agit comprend aussi bien les tabacs, les boissons et produits comestibles que les produits non comestibles comme les stylos, les bas, les piles, les articles de toilette, les livres, etc.. Sont exclus les produits comme l'essence et les journaux de même que les services offerts par le biais des boîtes à musique, des jeux, des machines à laver, des machines à nettoyage à sec, des appareils-photos automatiques, des photocopieurs, des machines à cirer les chaussures, etc..

Distributeur automatique de confiserie en vrac. Les distributeurs automatiques de confiserie en vrac et autres machines vendant des articles à 50 cents ou moins constituent un cas particulier. Ces machines fournissent de la confiserie non emballée comme des noix, de la gomme à mâcher et des colifichets, etc.. Aux fins de cette enquête, on juge que 20 distributeurs de confiserie en vrac équivalent à un distributeur de taille normale.



Appendix II

Data Quality and Methodology

Methodology

Owing to the definition of a vending machine operation as used in this survey, many thousands of machines owned and operated by various retail stores, some wholesalers, restaurants, hotels, service stations and other personal service establishments, are not included in this survey because separate accounting records are not available.

The statistics of small operators, i.e., operating less than 10 full size vending machines or reporting total annual sales of less than \$20,000, have been deemed "out of scope" as a result of the definitions used in this survey and therefore are not included in this report. However, such operators are surveyed annually to determine whether or not they have expanded sufficiently to be in scope for the survey.

Reporting Period

Respondents to the survey were asked to report for the fiscal year 1994-95.

Data Collection

Data collection, data capture, preliminary edit and follow-up of non-respondents are all performed in Statistics Canada's national and regional offices. Companies are contacted either by mail or telephone. Data capture and preliminary editing are performed simultaneously to ensure the validity of the data. Collection entities from which no response has been received or whose data may contain errors are followed up immediately.

Statistical Edit and Imputation

Data is analyzed within each vending machine group and geographic region. Extreme values are listed for manual inspections in an order of priority determined by the magnitude of the deviation from average behaviour.

Non-responding firms and incomplete questionnaires are estimated using the monthly retail trade survey.

Appendice II

Qualité des données et méthodologie

Méthodologie

En raison de la définition de l'exploitation de distributeurs automatiques employée dans cette enquête, plusieurs milliers de distributeurs possédés et exploités par les magasins de détail, certaines entreprises de commerce de gros, restaurants, hôtels, stations-service et autres établissements fournissant un service personnel ne sont pas inclus dans cette enquête, parce qu'ils ne tiennent pas de registres comptables distincts.

Les données sur les petits exploitants (c.-à-d., ceux qui opèrent moins de 10 machines de taille normale ou qui rapportent moins de \$20,000 durant l'année) sont considérées comme "hors champ" de l'enquête et sont donc exclues de la présente publication. Cependant, on enquête annuellement auprès de ces petits exploitants pour déterminer s'ils ont progressé suffisamment pour être pris en compte dans l'enquête.

Période de déclaration

On a demandé aux répondants de cette enquête de déclarer pour l'année fiscale 1994-95.

Collecte de données

La collecte des données, la saisie des données, la vérification préliminaire et le suivi des non-répondants sont accomplis par les bureaux national et régionaux de Statistique Canada. On communique avec les entreprises par la poste ou par téléphone. La saisie des données et la vérification préliminaire sont effectuées en même temps afin de garantir la validité des données. On fait immédiatement le suivi pour les entités de collecte qui n'ont pas répondu ou pour celles dont les données contiennent des erreurs.

Vérification statistique et imputation

Les données sont analysées à l'intérieur de chaque groupe de distributeur automatique et région géographique. Les valeurs extrêmes sont inscrites sur une liste, pour qu'on puisse en faire un contrôle manuel, suivant un ordre de priorité en fonction de l'ampleur de l'écart par rapport à la moyenne.

On utilise l'enquête mensuelle sur le commerce de détail pour estimer les enregistrements des entreprises n'ayant pas répondu à temps ou dont les données sont incomplètes.



Appendix III

Data Reliability

Non-sampling errors

The annual survey of vending machine operators covers all operators in Canada. The fact that this is an exhaustive survey precludes the possibility of sampling error; however, it does not preclude the possibility of non-sampling error, which may occur both in exhaustive surveys and in sample surveys. Such errors stem from one or more of the following causes:

Coverage error. This error may result from incomplete listings and inadequate coverage of the population of interest.

Data response error. This error may be due to questionnaire design and the characteristics of the question, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information, misinterpretation of the questions because of definitional difficulties and different tendencies of different interviewers in explaining questions or interpreting responses under different modes of communication.

Non-response error. Some respondents may refuse to answer questions, some may be unable to respond, while others may be too late in responding. Data for the non-responding units can be imputed using the data from responding units or some earlier data on the non-responding units if available. The extent of error due to imputation is usually unknown and is very much dependent on any characteristic differences between the respondent group and the non-respondent group in the survey. This error generally decreases with increases in the response rate and attempts are therefore made to obtain as high a response rate as possible.

Processing error. These are the errors that may occur at various stages of processing such as coding, data entry, verification, editing, weighting, tabulation, etc..

Non-sampling errors are difficult to measure. More important, non-sampling errors require control at the level at which their presence does not impair the use and interpretation of final results. With regard to the estimates of this publication, all attempts have been made to minimize non-sampling errors: the questionnaire used in the survey has been carefully designed to minimize different interpretations; detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing; every possible effort has been made to reduce the non-response rate as well as the response burden.

Appendice III

Fiabilité des données

Erreurs non liées à l'échantillonnage

L'enquête annuelle sur les exploitants de distributeurs automatiques s'adresse à tous les exploitants au Canada. Puisqu'il s'agit d'un recensement exhaustif de la population observée, il n'y a aucun risque d'y déceler des erreurs d'échantillonnage. Cependant, cette procédure n'exclut pas les erreurs dites non-liées à l'échantillonnage, lesquelles se retrouvent tant dans les recensements exhaustifs que dans les enquêtes par échantillonnage. Elles sont causées par un ou plusieurs facteurs parmi les suivants:

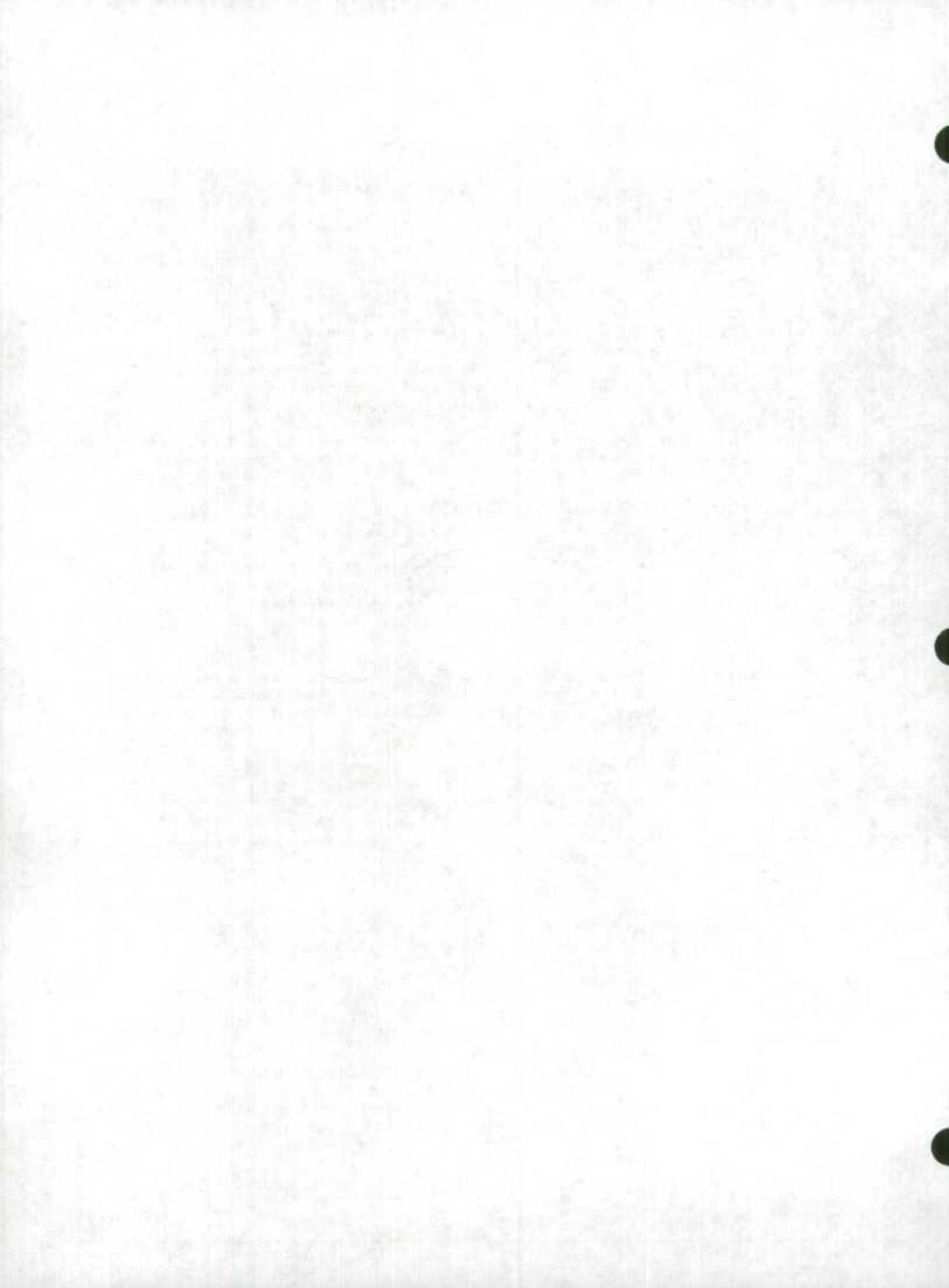
Le champ couvert par l'enquête. L'erreur d'un listage incomplet et d'une couverture insuffisante de la population visée.

La réponse. Ici l'erreur peut-être attribuable à la conception du questionnaire et aux caractéristiques de la question, à l'incapacité ou au refus de l'enquêté de fournir des renseignements exacts, à l'interprétation fautive des questions due à des problèmes d'ordre sémantique, ou aux variations d'un intervieweur à l'autre dans le mode de communication retenu, lorsqu'il s'agit d'expliquer des questions et d'interpréter des réponses.

La non-réponse. Certains enquêtés refusent de répondre, tandis que d'autres en sont incapables ou encore répondent trop tard. Les données relatives aux non-répondants peuvent être imputées à partir des chiffres fournis par les répondants ou à l'aide des statistiques antérieures sur les non-répondants, lorsque celles-ci existent. On ne connaît généralement pas avec précision l'importance de l'erreur d'imputation ; celle-ci varie beaucoup selon les caractéristiques qui distinguent les répondants des non-répondants. Comme ce type d'erreur prend habituellement de l'ampleur à mesure que diminue le taux de réponse, on s'efforce d'obtenir le meilleur taux de réponse possible.

Le traitement. L'erreur peut se produire lors des diverses étapes du traitement, telles que le codage, l'entrée, la vérification, la pondération et la totalisation, etc..

Il est difficile de mesurer les erreurs non liées à l'échantillonnage. De plus, il faut les cerner à un niveau où elles ne nuisent pas à l'utilisation ou à l'interprétation des chiffres définitifs. Quant aux estimations du présent bulletin, tout a été mis en oeuvre afin de minimiser les erreurs non liées à l'échantillonnage. Ainsi, le questionnaire a été conçu avec soin afin de réduire au minimum les différentes interprétations possibles; les diverses étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés; on n'a absolument rien négligé pour que le taux de non-réponse et le fardeau de réponse soient faibles.



Appendix IV

Data Confidentiality

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information relating to any identifiable business without the previous written consent of that business.¹ The disclosure of data likely to reveal specific information on the activity of a particular company is therefore systematically and rigorously controlled and regulated to prevent the publication or disclosure of any information deemed confidential. The rules regarding the confidentiality of parts of the results of surveys are therefore applied in such a way that no data are shown for cells (or statistical units) composed of fewer than three companies or of three or more if these are dominated by one or two companies. Then, in the publication itself, the information is withheld on this designated cell by entering an "X" in the appropriate boxes.

Another way of preserving data confidentiality without having to enter an "X" is to combine (consolidate) the information for selected regions or selected industry classes. The data in question can then simply be aggregated and published in a less detailed, but still confidential form. For example, in many cases the data for the Northwest Territories and the Yukon are included with the British Columbia data.

The rigorous application of these rules preserves the confidentiality of the information and ultimately has little effect on the dissemination of the survey results.

¹ See Section 17 of the Statistics Act (Chapter S-19), entitled "Secrecy".

Appendice IV

Confidentialité des données

La loi interdit à Statistique Canada de diffuser au grand public des données qui pourraient servir à identifier une entreprise ou certaines de ses caractéristiques, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de cette dernière¹. Ainsi, le dévoilement de données susceptibles de révéler des renseignements précis sur l'activité d'une entreprise particulière est systématiquement contrôlé suivant des dispositions strictes de telle sorte qu'aucun renseignement jugé secret ne soit publié ou divulgué. L'application des règles sur le caractère secret d'une partie des résultats des enquêtes s'établit donc de manière à ce qu'aucune donnée ne soit révélée pour des cellules (ou unités statistiques) composées de moins de trois compagnies, ou encore de trois ou plus lorsque celles-ci sont dominées par une ou deux compagnies. Par la suite l'information concernant ces cellules est dissimulée en inscrivant un "X" aux différents postes visés dans la publication.

Une autre façon de préserver le caractère confidentiel de l'information sans pour autant avoir à mettre un "X", consiste à grouper (consolider) les données pour certaines régions ou certaines classes industrielles. Il suffit alors d'agréger les données visées et de les présenter sous une forme moins détaillée mais qui respecte la consigne de confidentialité. Par exemple, dans bien des cas, les données relatives aux Territoires du Nord-Ouest et du Yukon sont incluses avec celles de la Colombie-Britannique.

Ainsi, par l'application rigoureuse de ces règles, le caractère privé de l'information est préservé et n'affecte que très marginalement en fin de compte la diffusion des résultats de l'enquête.

¹ Voir l'article 17, intitulée *Secret*, du chapitre S-19 de la Loi sur la statistique.

Pick a topic... any topic

The **1994 Statistics Canada Catalogue** is your guide to the most complete collection of facts and figures on Canada's changing business, social and economic environment. No matter what you need to know, the **Catalogue** will point you in the right direction.

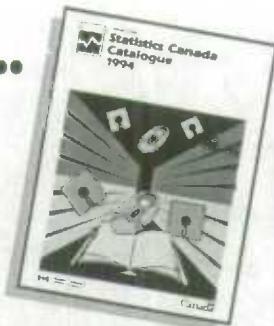
From the most popular topics of the day - like employment, income, trade, and education - to specific research studies - like mineral products shipped from Canadian ports and criminal victimization in urban areas - you'll find it all here.

... the 1994 Statistics Canada Catalogue will help you get your bearings...

The Catalogue puts all this information at your fingertips. With the expanded index, you can search by subject, author or title - even periodical articles are indexed. There's also a separate index for all our electronic products.

The **Catalogue** has everything you need to access all Statistics Canada's products:

- descriptions of over 25 new titles, plus succinct abstracts of the over 650 titles and 7 map series already produced;
- a complete guide to finding and using statistics;
- electronic products in a variety of media, and



advice on getting expert assistance on electronic products and on-line searches;

■ tabs to each section - so you can immediately flip to the information you need.

... time and time again

To make sure that the **Catalogue** stands up to frequent use, we used a specially coated cover to prevent broken spines, tattered edges and dog-eared corners.

Order today - you'll be lost without it.

1994 Statistics Canada Catalogue

Only \$15 (plus GST and applicable PST) in Canada (US\$18 in the U.S. and US\$21 in other countries). Order Cat. no. 11-2040XPE.

Write to:

Statistics Canada
Operations and Integration
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6

Fax: (613) 951-1584
Call toll-free: 1-800-267-6677
Via Internet: order@statcan.ca

Or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

Choisissez un sujet... n'importe lequel

Le Catalogue de Statistique

Canada 1994 est votre guide pour la collection la plus complète de faits et de chiffres dans les domaines, en constante évolution, du commerce, de la société et de l'économie du Canada. Peu importe ce que vous voulez savoir, le **Catalogue** vous mettra sur la bonne piste.

Des sujets actuels les plus populaires - comme l'emploi, le revenu, le commerce et l'éducation - à des études de recherche spécialisées - comme les produits minéraux expédiés des ports canadiens et la victimisation dans les régions urbaines - vous trouverez tout dans ce document.

Le Catalogue de Statistique Canada 1994 vous aidera à vous orienter...

Le **Catalogue** vous met tous ces renseignements sous la main. L'index augmenté vous permet de chercher par sujet, auteur ou titre - les articles de périodiques sont même indexés. On a aussi ajouté un index séparé pour tous nos produits électroniques.

Le **Catalogue** a tout ce qu'il vous faut pour vous procurer les produits de Statistique Canada :

- descriptions de plus de 25 nouveaux titres et courts résumés des 650 titres et plus et des 7 séries de cartes déjà disponibles;
- guide complet pour obtenir et utiliser les données statistiques;
- produits électroniques sur supports divers et conseils sur l'obtention d'aide d'experts pour:



les produits électroniques et les recherches en direct;

■ système d'onglets pour chaque section - pour que vous puissiez immédiatement repérer les renseignements qui vous intéressent.

... maintes et maintes fois

Pour garantir que le **Catalogue** puisse résister à une utilisation fréquente, nous avons utilisé une couverture avec un revêtement spécial conçue pour éviter les dos cassés, les bords abimés et les coins de page pliés.

Commandez aujourd'hui - vous ne pourrez plus vous en passer.

Catalogue de Statistique Canada 1994

Seulement 15 \$ (plus la TPS et la TVP en vigueur) au Canada (18 \$ US aux États-Unis et 21 \$ US dans les autres pays). Indiquez le n° au catalogue : 11-2040XPF.

Écrivez à :

Statistique Canada
Opérations et intégration
Direction de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Télécopieur : (613) 951-1584
Appels sans frais : 1-800-267-6677
Via l'Internet : order@statcan.ca

Ou contactez le Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication).





ORDER FORM

Statistics Canada

MAIL TO:	PHONE:	FAX TO:	METHOD OF PAYMENT:				
 Statistics Canada Operations and Integration Circulation Management 120 Parkdale Avenue Ottawa, Ontario Canada K1A 0T6 (Please print)		 1-800-267-6677  (613) 951-1584 Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S. call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.  INTERNET: order@statcan.ca	(Check only one) <input type="checkbox"/> Please charge my: <input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MasterCard Card Number <input type="text"/> Signature <input type="text"/> <input type="checkbox"/> Payment enclosed \$ <input type="text"/> <small>Please make cheque or money order payable to the Receiver General for Canada - Publications.</small> <input type="checkbox"/> Purchase Order Number <input type="text"/> <small>(Please enclose)</small>				
Company							
Department							
Attention	Title						
Address							
City	Province						
Postal Code	Phone	Fax					
Please ensure that all information is completed.							
Authorized Signature							
Catalogue Number	Title	Date of Issue or Indicate an "S" for subscriptions	Annual Subscription or Book Price			Quantity	Total
		Canada \$	United States US\$	Other Countries US\$			
► Note: Catalogue prices for U.S. and other countries are shown in US dollars.				SUBTOTAL			
► GST Registration # R121491807				DISCOUNT <small>(if applicable)</small>			
► Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada - Publications.				GST (7%) <small>and applicable PST (Canadian clients only)</small>			
► Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST. Foreign clients pay total amount in US funds drawn on a US bank. Prices for US and foreign clients are shown in US dollars.				GRAND TOTAL			

THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada

Statistique
Canada

Canadä



BON DE COMMANDE

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010211363

MERCI DE VOTRE COMMANDE !



Statistique
Canada

Statistics Canada

Canadä